



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

 53. aastakäik
 20. veebruar 2010

Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu rakendusmäärus (EL) nr 143/2010, 15. veebruar 2010, millega peatatakse ajutiselt määrusega (EÜ) nr 732/2008 kehtestatud säästva arengu ja hea valitsemistava edendamiseks kohaldatav stimuleeriv erikord Sri Lanka Demokraatliku Sotsialistliku Vabariigi suhtes 1

Komisjoni määrus (EL) nr 144/2010, 19. veebruar 2010, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 3

OTSUSED

2010/98/EL:

- ★ Nõukogu otsus, 16. veebruar 2010, millega nimetatakse ametisse tööohutuse ja tervishoiu nõuandekomitee liikmed ja asendusliikmed 5

2010/99/EL:

- ★ Nõukogu rakendusotsus, 16. veebruar 2010, millega lubatakse Leedu Vabariigil pikendada selle meetme kohaldamist, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklist 193 10

2010/100/EL:

- ★ Komisjoni otsus, 19. veebruar 2010, millega lubatakse Soomel anda toetust saagiaasta 2010 seemne ja teraviljaseemne eest (teatavaks tehtud numbri K(2010) 946 all) 12

Hind: 3 EUR

(Jätkub pöördel)

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

SOOVITUSED

2010/101/EL:

- ★ Nõukogu soovitus, 16. veebruar 2010, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (seitsmes EAF) meetmete rakendamisega 2008. eelarveaastal 14

2010/102/EL:

- ★ Nõukogu soovitus, 16. veebruar 2010, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (kaheksas EAF) meetmete rakendamisega 2008. eelarveaastal 15

2010/103/EL:

- ★ Nõukogu soovitus, 16. veebruar 2010, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (üheksas EAF) meetmete rakendamisega eelarveaastal 2008 16

2010/104/EL:

- ★ Nõukogu soovitus, 16. veebruar 2010, mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (kümnes EAF) meetmete rakendamisega eelarveaastal 2008 17



II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 143/2010,

15. veebruar 2010,

millega peatatakse ajutiselt määrusega (EÜ) nr 732/2008 kehtestatud säästva arengu ja hea valitsemistava edendamiseks kohaldatav stimuleeriv erikord Sri Lanka Demokraatliku Sotsialistliku Vabariigi suhtes

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

27. juuni 2005. aasta määruse (EÜ) nr 980/2005 (üldiste tariifsete soodustuste kava kohaldamise kohta) ⁽³⁾ alusel algatatud uurimisega.

Võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. juuli 2008. aasta määrust (EÜ) nr 732/2008, millega kohaldatakse üldiste tariifsete soodustuste kava ajavahemikus 1. jaanuar 2009 kuni 31. detsember 2011, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 19 lõiget 4,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EÜ) nr 732/2008, eriti selle artikli 9 ja artikli 10 lõike 6 kohaselt on Sri Lanka Demokraatlik Sotsialistlik Vabariik (edaspidi „Sri Lanka“) tunnustatud kui riik, kelle suhtes kohaldatakse Euroopa Liidu üldiste soodustuste süsteemi alusel säästvat arengut ja head valitsemistava stimuleerivat erikorda.

(2) Komisjoni otsuses 2008/938/EÜ, ⁽²⁾ millega kanti Sri Lanka nende soodustatud riikide nimekirja, kelle suhtes kohaldatakse ajavahemikus 1. jaanuar 2009 – 31. detsember 2011 säästvat arengut ja head valitsemistava stimuleerivat erikorda, märgitakse, et Sri Lanka vastavust erikorra kohaldamise tingimustele seoses kolme inimõiguste konventsiooniga kontrolliti nõukogu

(3) Euroopa Komisjonile (edaspidi „komisjon“) kättesaadavad ÜRO aruanded, avaldused ja teave, samuti muud üldsusele kättesaadavad aruanded ja teave muudest asjakohastest allikatest, kaasa arvatud valitsusvälistelt organisatsioonidelt, näitavad, et Sri Lanka õigusakte, millesse on inkorporeeritud kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvaheline pakt, piinamise ning muude julmade, ebainimlike või inimväärikust alandavate kohtlemis- ja karistamisviiside vastane konventsioon ja lapse õiguste konventsioon, ei rakendatud tõhusalt. Kolm nimetatud konventsiooni on loetletud põhiliste inimõiguste konventsioonidena määruse (EÜ) nr 732/2008 III lisa A osa punktides 1, 5 ja 6.

(4) Määruse (EÜ) nr 732/2008 artikli 15 lõikega 2 nähakse ette, et kõnealuse määruse alusel antud säästvat arengut ja head valitsemistava stimuleeriva erikorra kohaldamist võib ajutiselt peatada, kui selliseid siseriiklikke õigusakte, millesse on inkorporeeritud määruse III lisas loetletud konventsioonid, mis on ratifitseeritud kõnealuse määruse artikli 8 lõigetes 1 ja 2 esitatud nõuete täitmiseks, ei rakendata tõhusalt.

(5) Komisjoni otsusega 2008/803/EÜ ⁽⁴⁾ algatati uurimine, et teha kindlaks, kas Sri Lanka Demokraatliku Sotsialistliku Vabariigi õigusakte, millesse on inkorporeeritud kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvaheline pakt, piinamise ning muude julmade, ebainimlike või inimväärikust alandavate kohtlemis- ja karistamisviiside vastane konventsioon ja lapse õiguste konventsioon, rakendatakse tõhusalt.

⁽¹⁾ ELT L 211, 6.8.2008, lk 1.

⁽²⁾ Komisjoni 9. detsembri 2008. aasta otsus 2008/938/EÜ nimekirja kohta soodustatud riikidest, kes vastavad nõukogu määruses (EÜ) nr 732/2008 (millega kohaldatakse üldiste tariifsete soodustuste kava ajavahemikus 1. jaanuar 2009 kuni 31. detsember 2011) sätestatud säästvat arengut ja head valitsemistava stimuleeriva erikorra kohaldamise tingimustele (ELT L 334, 12.12.2008, lk 90).

⁽³⁾ ELT L 169, 30.6.2005, lk 1.

⁽⁴⁾ Komisjoni 14. oktoobri 2008. aasta otsus 2008/803/EÜ, millega vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 980/2005 artikli 18 lõikele 2 algatatakse uurimine, mis käsitleb teatavate inimõiguste konventsioonide tõhusat rakendamist Sri Lankas (ELT L 277, 18.10.2008, lk 34).

- (6) Kogu uurimise ajal andis komisjon Sri Lankale kõik võimalused uurimise raames koostööd teha, sealhulgas oli Sri Lankal võimalus kommenteerida kõiki järeldusi, mille olid teinud eksperdid, kellele komisjon tegi ülesandeks anda sõltumatu õiguslik hinnang uuritavate asjaolude kohta. Hoolimata asjaolust, et Sri Lanka otsustas uurimises mitte osaleda ega koostööd teha, säilitas komisjon väljaspool uurimist korrapärased kontaktid Sri Lankaga, et see saaks komisjonile edastada kogu uurimisega seotud teabe. Komisjon võttis teavet, mille Sri Lanka sellega seoses esitas, täielikult arvesse ja kasutas seda oma aruandes sisalduva hinnangu koostamiseks.
- (7) 19. oktoobril 2009 kiitis komisjon heaks aruande, kus on kirjas komisjoni järeldused (edaspidi „aruanne“). Aruandes jõutakse järeldusele, et Sri Lanka õigusakte, millesse on inkorporeeritud kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvaheline pakt, piinamise ning muude julmade, ebainimlike või inimväärikust alandavate kohtlemis- ja karistamisviiside vastane konventsioon ja lapse õiguste konventsioon, ei rakendata tõhusalt.
- (8) Sri Lankale edastati uurimise tulemusi sisaldav aruanne ja tuletati meelde, et nende järelduste alusel otsustab komisjon, kas soovitada säästvat arengut ja head valitsemistava stimuleeriva erikorra kohaldamine ajutiselt peatada. Lisaks sellele anti Sri Lankale võimalus kindlaksmääratud aja jooksul esitada oma märkused kas uurimise või konkreetselt aruande kohta.
- (9) Sri Lanka esitas komisjonile rea märkusi aruande teema ja uurimise läbiviimise kohta. Märkused hõlmasid ka asjaolusid ja järeldusi, mille kohta oli Sri Lankal võimalus esitada märkusi uurimise ajal, mida riik aga ei teinud. Komisjon arutas siiski Sri Lanka märkusi põhjalikult, eelkõige neid, mis on olulised ajutise peatamise otsuse tegemise seisukohast. Komisjoni hinnang, millest Sri Lankat teavitati, viis järelduseni, et mitte ükski Sri Lanka väide ei muuda oluliselt uurimise tulemusi.
- (10) Komisjon esitas aruande uurimise tulemuste kohta üldiste tariifsete soodustuste komiteele 17. novembril 2009, kooskõlas määruse (EÜ) nr 732/2008 artikli 19 lõikega 1.
- (11) Eespool öeldut arvestades tuleks ajutiselt peatada säästva arengu ja hea valitsemistava edendamiseks kohaldatav stimuleeriv erikord Sri Lankast päris toodete suhtes, kuni otsustatakse, et ajutise peatamise põhjused enam ei kehti.
- (12) Käesolev määrus peaks jõustuma kuus kuud pärast selle vastuvõtmist, välja arvatud juhul, kui nõukogu on enne seda komisjoni ettepaneku alusel otsustanud, et see ei ole enam põhjendatud,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrusega (EÜ) nr 732/2008 kehtestatud säästva arengu ja hea valitsemistava edendamiseks kohaldatav stimuleeriv erikord Sri Lankast pärit toodete suhtes peatatakse ajutiselt.

Artikkel 2

Seoses määruse (EÜ) nr 732/2008 kohaldamisajaga taastab nõukogu komisjoni ettepanekul kvalifitseeritud häälteenamusega stimuleeriva erikorra Sri Lankast pärit toodete suhtes, kui ajutise peatamise põhjused enam ei kehti.

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub kuus kuud pärast selle vastuvõtmist, välja arvatud juhul, kui nõukogu on enne seda komisjoni ettepaneku alusel vastavalt määruse (EÜ) nr 732/2008 artikli 19 lõikele 5 otsustanud teisiti.

Artikkel 4

Käesolev määrus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõigis liikmesriikides.

Brüssel, 15. veebruar 2010

Nõukogu nimel
eesistuja
Á. GABILONDO

KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 144/2010,**19. veebruar 2010,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris, ⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 20 veebruaril 2010.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. veebruar 2010

*Komisjoni nimel,
presidendi eest**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood (¹)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	IL	126,1
	JO	92,1
	MA	83,9
	TN	123,5
	TR	103,3
	ZZ	105,8
0707 00 05	EG	233,5
	JO	152,5
	MA	83,3
	TR	115,8
	ZZ	146,3
0709 90 70	MA	127,6
	TR	132,4
	ZZ	130,0
0709 90 80	EG	69,8
	ZZ	69,8
0805 10 20	EG	47,0
	IL	51,3
	MA	50,3
	TN	56,1
	TR	58,2
	ZZ	52,6
0805 20 10	EG	76,8
	IL	151,8
	MA	89,0
	TR	84,2
	ZZ	100,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,9
	EG	70,4
	IL	89,5
	JM	106,6
	MA	107,2
	PE	62,6
	PK	57,6
	TR	61,9
	ZZ	76,3
	0805 50 10	EG
IL		75,6
MA		68,8
TR		70,6
ZZ		72,8
0808 10 80	CA	65,8
	CL	59,9
	CN	75,9
	MK	24,7
	US	121,2
	ZZ	69,5
0808 20 50	AR	94,8
	CL	75,8
	CN	58,8
	US	97,1
	ZA	106,8
	ZZ	86,7

(¹) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS,

16. veebruar 2010,

millega nimetatakse ametisse tööohutuse ja tervishoiu nõuandekomitee liikmed ja asendusliikmed

(2010/98/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. juuli 2003. aasta otsust 2003/C 218/01, millega moodustatakse tööohutuse ja -tervishoiu nõuandekomitee, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 3,

võttes arvesse kandidaatide nimekirja, mille liikmesriikide valitsused on nõukogule esitanud,

ning arvestades, et tööohutuse ja tervishoiu nõuandekomitee liikmed ja asendusliikmed tuleks nimetada ametisse kolmeks aastaks,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Ajavahemikuks **1. märtsist 2010 kuni 28. veebruarini 2013** nimetatakse tööohutuse ja tervishoiu nõuandekomitee liikmete ja asendusliikmetena ametisse järgmised isikud.

I. VALITSUSTE ESINDAJAD

Riik	Liikmed	Asendusliikmed
Belgia	Christian DENEVE	Willy IMBRECHTS Xavier LEBICHOT
Bulgaaria	Vaska SEMERDJIEVA	Darina KONOVA Atanas KOLCHAKOV
Tšehhi Vabariik	Daniela KUBÍČKOVÁ	Anežka SIXTOVÁ Jaroslav HLAVIN
Taani	Charlotte SKJOLDAGER	Tove LOFT Annemarie KNUDSEN
Saksamaa	Michael KOLL	Ulrich RIESE Kai SCHÄFER
Eesti	Ivar RAIK	Tiit KAADU Pille STRAUSS-RAATS
Iirimaa	Mary DORGAN	Paula GOUGH Daniel KELLY
Kreeka	Elissavet GALANOPOULOU	Antonios CHRISTODOULOU Trifon GINALAS
Hispaania	Concepción PASCUAL-LIZANA	Mario GRAU-RÍOS Pilar CASLA BENITO
Prantsusmaa	Mireille JARRY	Hervé LANOUZIÈRE Laurent GRANGERET

⁽¹⁾ ELT C 218, 13.9.2003, lk 1.

Riik	Liikmed	Asendusliikmed
Itaalia		
Küpros	Leandros NICOLAIDES	Marios KOURTELLIS Anastasios YIANNAKI
Läti	Inta LAGANOVSKA-DĪRIŅA	Renārs LŪSIS Jolanta GEDUŠA
Leedu	Aldona SABAITIENĒ	Aušra STANKIUVIENĒ Vilija KONDROTIENĒ
Luksemburg		
Ungari	András BÉKÉS	Mária GROSZMANN János GÁDOR
Malta	Mark GAUCI	David SALIBA Vince ATTARD
Madalmaad	Martin P. FLIER	M. G. DEN HELD H. C. J. GOUDSMIT
Austria	Eva-Elisabeth SZYMANSKI	Gertrud BREINDL Gerlinde ZINIEL
Poola	Danuta KORADECKA	Magdalena KLIMCZAK-NOWACKA Daniel PODGÓRSKI
Portugal	Luís Nascimento LOPES	José Manuel SANTOS Alice RODRIGUES
Rumeenia	Livia COJOCARU	Daniela MARINESCU Marian TÂNASE
Sloveenia	Tatjana PETRIČEK	Jože HAUKO
Slovakkia	Elena PALIKOVÁ	Eleonóra FABIÁNOVÁ Laurencia JANČUROVÁ
Soome	Leo SUOMAA	Erkki YRJÄNHEIKKI Kristiina MUKALA
Rootsi	Bertil REMAEUS	Stefan HULT Mikael SJÖBERG
Ühend-kuningriik	Stuart BRISTOW	Clive FLEMING Stephen TAYLOR

II. TÖÖTAJATE ORGANISATSIOONIDE ESINDAJAD

Riik	Liikmed	Asendusliikmed
Belgia	François PHILIPS	Herman FONCK Stéphane LEPOUTRE
Bulgaaria	Ivan KOKALOV	Emiliya DIMITROVA Aleksander ZAGOROV
Tšehhi Vabariik	Jaroslav ZAVADIL	Miroslav KOSINA Vlastimil ALTNER

Riik	Liikmed	Asendusliikmed
Taani	Lone JACOBSEN	Jan KAHR FREDERIKSEN
Saksamaa	Marina SCHRÖDER	Thomas VEIT Horst RIESENBERG-MORDEJA
Eesti	Argo SOON	Ülo KRISTJUHAN Peeter ROSS
Iirimaa	Sylvester CRONIN	Esther LYNCH Dessie ROBINSON
Kreeka	Ioannis ADAMAKIS	Ioannis KONSTANTINIDIS Ioannis VASSILOPOULOS
Hispaania	Dionis OÑA	Pedro J. LINARES Marisa RUFINO
Prantsusmaa	Gilles SEITZ	Henri FOREST Marc-Antoine MARCANTONI
Itaalia		
Küpros	Nicos ANDREOU	Maria THEOCHARIDOU Stelios CHRISTODOULOU
Läti	Ziedonis ANTAPSONS	Mārtiņš PUŽULS Vladimirs NOVIKOVŠ
Leedu	Rimantas KUMPIS	Vitalius JARMONTOVIČIUS Gediminas MOZŪRA
Luksemburg		
Ungari	Károly GYÖRGY	Erika KOLLER Szilvia BORBÉLY
Malta		
Madalmaad	W. VAN VEELLEN	H. VAN STEENBERGEN S. BALJEU
Austria	Ingrid REIFINGER	Julia NEDJELIK-LISCHKA Alexander HEIDER
Poola		
Portugal	José Manuel DA LUZ CORDEIRO	Maria DA CONCEIÇÃO RACHA MEIRO VIEIRA Fernando José GOMES
Rumeenia	Cornel CONSTANTINOAI	Lavinia IONITA Liviu APOSTOIU
Sloveenia	Lučka BÖHM	Andreja MRAK Bojan GOLJEVŠČEK
Slovakkia	Alexander ŤAŽÍK	Jaroslav BOBELA Bohuslav BENDÍK
Soome	Raili PERIMÄKI	Paula ILVESKIVI Erkki AUVINEN

Riik	Liikmed	Asendusliikmed
Rootsi	Christina JÄRNSTEDT	Karin KARLSTRÖM Börje SJÖHOLM
Ühend-kuningriik	Hugh ROBERTSON	Liz SNAPE

III. TÖÖANDJATE ORGANISATSIOONIDE ESINDAJAD

Riik	Liikmed	Asendusliikmed
Belgia	Kris DE MEESTER	Thierry VANMOL André PELEGRIN
Bulgaaria	Georgi STOEV	Evgueni EVGUENIEV Petya GEOREVA
Tšehhi Vabariik	Karel PETRŽELKA	Martin RÖHRICH Jan BRÁDLER
Taani	Thomas PHILBERT NIELSEN	Christina SODE HASLUND Sven-Peter NYGAARD
Saksamaa	Eckhard METZE	Walter HERMÜLHEIM Herbert BENDER
Eesti	Marek SEPP	Veronika K Aidis Kristi JÕEORG
Iirimaa	Kevin ENRIGHT	Theresa DOYLE
Kreeka		
Hispaania	Pere TEIXIDÓ CAMPAS	Pilar IGLESIAS VALCARCE Laura CASTRILLO NÚÑEZ
Prantsusmaa	Nathalie BUET	Patrick LÉVY Franck GAMBELLI
Itaalia		
Küpros	Polyvios POLYVIU	Lefteris KARYDIS Lena PANAGIOTOU
Läti	Liene VANCĀNE	Aleksandrs GRIGORJEVS Pēteris DRUĶIS
Leedu	Vaidotas LEVICKIS	Jonas GUZAVIČIUS Nadežda FILIPOVA
Luksemburg		
Ungari	Géza BOMBERA	Dezső SZEIFERT István MANDRIK
Malta		
Madalmaad	W. M. J. M. VAN MIERLO	G. O. H. MEIJER J. J. H. KONING
Austria	Alexandra SCHÖNBRUNDNER	Christa SCHWENG Ruth LIST

Riik	Liikmed	Asendusliikmed
Poola		
Portugal	Luís HENRIQUE	Manuel Marcelino PENA COSTA Luis Miguel CORREIA MIRA
Rumeenia	Adrian IZVORANU	Ovidiu NICOLESCU Ion BERCIU
Sloveenia	Igor ANTAUER	Maja SKORUPAN Tatjana ÈERIN
Slovakkia	Róbert MAJTNER	Štefan PETKANIČ Juraj UHEREK
Soome	Jyrki HOLLMÉN	Katja LEPPÄNEN Rauno TOIVONEN
Rootsi	Bodil MELLBLOM	Ned CARTER Cecilia ANDERSSON
Ühend-kuningriik	Neil CARBERRY	Robert CUMMINGS Keith SEXTON

Artikkel 2

Nõukogu nimetab hiljem ametisse need liikmed ja asendusliikmed, keda ei ole veel määratud.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse teavitamise eesmärgil *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 16. veebruar 2010

Nõukogu nimel
eesistuja
E. SALGADO

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS,

16. veebruar 2010,

millega lubatakse Leedu Vabariigil pikendada selle meetme kohaldamist, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklist 193

(Ainult leedukeelne tekst on autentne)

(2010/99/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 291 lõiget 2,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, ⁽¹⁾ mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, eriti selle artikli 395 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni peasekretariaadis 9. septembril 2009 registreeritud kirjaga taotles Leedu luba jätkuvalt kohaldada meetet, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ sätetest, mis käsitlevad maksuhaldurile käibemaksu maksimise eest vastutavat isikut.
- (2) Direktiivi 2006/112/EÜ artikli 395 lõike 2 kohaselt teavitas komisjon 27. oktoobri 2009. aasta kirjaga teisi liikmesriike Leedu taotlusest. Komisjon teatas 29. oktoobri 2009. aasta kirjaga Leedule, et tal on taotluse hindamiseks kogu vajalik teave.
- (3) Meetme eesmärk on tarnija või teenuste osutaja maksejõuetusmenetluste ja kohtuliku järelevalve all tehtava ümberstruktureerimise korral ning metsamaterjaliga seotud tehingute puhul jätkuvalt määrata kaupadelt ja teenustelt käibemaksu tasumise eest vastutavaks saaja.
- (4) Maksukohustuslane, kelle suhtes on algatatud maksejõuetusmenetlus või ümberstruktureerimine õigusliku järele-

valve all, ei ole sageli rahaliste raskuste tõttu võimeline tasuma maksuhaldurile oma kaupadelt või teenustelt sissenõutud käibemaksu. Saaja, kes on mahaarvamisoõigusega maksukohustuslane, võib siiski käibemaksu maha arvata, ehkki tarnija ei ole seda maksuhaldurile tasunud.

- (5) Turu iseloomu ning asjaomaste ettevõtjate tõttu on Leedul olnud probleeme metsamaterjalide turul, kus tegutsevad valdavalt väikeettevõtjad, kes on sageli edasimüüjad või vahendajad, keda maksuhalduril on keeruline kontrollida. Kõige levinumaks maksudest kõrvalehoidumise viisiks on ettevõtja kadumine maksu maksmata, olles jätnud kliendile maksu mahaarvamiseks kehtiva arve.

- (6) Määrates eelnimetatud juhtudel käibemaksu eest vastutavaks saaja, kuivõrd ta on maksukohustuslane, aitab taotletav erand vältida probleeme käibemaksu kogumisel, muutmata samas tasumisele kuuluvat maksusummat. Nii lihtsustub ühelt poolt makshaldurite töö maksude kogumisel ja teiselt poolt hoitakse ära maksudest teatavat liiki kõrvalehoidumist või maksustamise vältimist. Seetõttu on meede erand direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 193, millega on sätestatud, et käibemaksu tasub maksukohustuslane, kelle kaubatarned või teenuste osutamine on maksustatav.

- (7) Kõnealuseks erandiks on varem antud luba nõukogu otsusega 2006/388/EÜ, ⁽²⁾ tookord kohaldatud nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ (kumuleeruvate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta – ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas) ⁽³⁾ alusel.

- (8) Kõnealuse erandi praegust kohaldamist õigustav õiguslik ja tegelik olukord ei ole muutunud ja on endiselt olemas. Seepärast tuleks Leedule anda luba kohaldada meetet veel ühe piiratud ajavahemiku jooksul.

⁽¹⁾ ELT L 347, 11.12.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 150, 3.6.2006, lk 13.

⁽³⁾ EÜT L 145, 13.6.1977, lk 1.

(9) Erand ei mõju ebasoodsalt käibemaksust tulenevatele Euroopa Liidu omavahenditele,

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2010 kuni kuni 31. detsembrini 2012.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Erandina direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 193 lubatakse Leedul jätkuvalt määrata järgmisi kaupu ja teenuseid saav maksukohustuslane käibemaksu tasumise eest vastutavaks isikuks:

a) kaupade tarded ja teenuste osutamine maksukohustuslase poolt, kelle suhtes on pooleli maksejõuetus- või ümberstruktureerimismenetlus kohtuliku järelevalve all;

b) metsamaterjali tarded.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle teatavaks tegemise päeval.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud Leedu Vabariigile.

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 16. veebruar 2010

Nõukogu nimel
eesistuja

E. SALGADO

KOMISJONI OTSUS,

19. veebruar 2010,

millega lubatakse Soomel anda toetust saagiaasta 2010 seemne ja teraviljaseemne eest

(teatavaks tehtud numbri K(2010) 946 all)

(Ainult soome- ja rootsikeelne tekst on autentsed)

(2010/100/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾ eriti selle artikli 182 lõike 2 esimest lõiku koostoimes artikliga 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) 6. oktoobri 2009. aasta kirjaga taotles Soome valitsus luba anda 2010. aastal põllumajandustootjatele toetust teatavate koguste seemne- ja teraviljasortide eest, mida eriliste ilmastikutingimuste tõttu toodetakse üksnes Soomes.
- (2) Soome taotleb luba anda hektaritoetust teatavatele aladele, kus kasvatatakse nõukogu 19. jaanuari 2009. aasta määruse (EÜ) nr 73/2009 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks, muudetakse määruseid (EÜ) nr 1290/2005, (EÜ) nr 247/2006, (EÜ) nr 378/2007 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1782/2003⁽²⁾ XIII lisas loetletud *Gramineae* (kõrrelised) ja *Leguminosae* (liblikõielised) liikide seemet, v.a *Phleum pratense* L. (timut), ja teatavatele aladele, kus kasvatatakse teraviljaseemet.
- (3) Kavandatav toetus peab vastama määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 182 lõikes 2 sätestatud tingimustele. See kehtib ainult Soomes kasvatatavate seemne- ja teraviljaseemne sortide suhtes, mis on kohandunud selle maa ilmastikutingimustega ja mida ei kasvatata teistes liikmesriikides. Komisjoni luba peaks piirduma ainult sortidega, mis on loetletud Soome sordilehel nende sortide hulgas, mida toodetakse ainult Soomes.
- (4) Tuleks ette näha, et komisjoni tuleb teavitada meetmetest, mida Soome on võtnud käesolevas otsuses kehtestatud piirmäärade järgimiseks.

- (5) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas põllumajandusturgude ühise korralduse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Soomel lubatakse anda toetust 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2010 toodetud seemne eest tema territooriumil asuvatele registreeritud seemnekasvatajatele, kes kasvatavad lisas osutatud sertifitseeritud seemet ja teraviljaseemet kõnealusel lisas ette nähtud kogustes.

Luba hõlmab ainult sorte, mis on loetletud Soome riiklikul sordilehel ja mida kasvatatakse ainult Soomes.

Artikkel 2

Soome tagab asjakohase kontrollisüsteemi kaudu, et toetust antakse ainult käesoleva otsuse lisas osutatud sortide eest.

Artikkel 3

Soome saadab komisjonile asjaomaste sertifitseeritud sortide nimekirja ja kõik selle muudatused ning esitab komisjonile piirkonnad ning seemne ja teraviljaseemne kogused, millega seoses toetust antakse.

Artikkel 4

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2010.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud Soome Vabariigile.

Brüssel, 19. veebruar 2010

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Dacian CIOLOS

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 30, 31.1.2009, lk 16.

LISA

Seeme

Toetuskõlblik: maa-ala, kus kasvatatakse määruse (EÜ) nr 73/2009 XIII lisas loetletud sertifitseeritud *Gramineae* (kõrrelised) ja *Leguminosae* (liblikõielised) liikide seemet, v.a *Phleum pratense* L. (timut).

Maksimaalne toetus hektari kohta: 220 eurot

Maksimaalne eelarve: 442 200 eurot

Teraviljaseeme

Toetuskõlblik: maa-ala, kus kasvatatakse sertifitseeritud nisu, kaera, otra ja rukist.

Maksimaalne toetus hektari kohta: 73 eurot

Maksimaalne eelarve: 2 190 000 eurot

SOOVITUSED

NÕUKOGU SOOVITUS,

16. veebruar 2010,

mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (seitsmes EAF) meetmete rakendamisega 2008. eelarveaastal

(2010/101/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse neljandat AKV-EMÜ konventsiooni, millele kirjutati alla 15. detsembril 1989 ⁽¹⁾ Lomés ja mida on muudetud 4. novembril 1995 Mauritiuses allkirjastatud lepinguga ⁽²⁾,

võttes arvesse sisekokkulepet (neljanda AKV-EMÜ konventsiooni kohase ühenduse abi rahastamise ja haldamise kohta) ⁽³⁾ (edaspidi „sisekokkulepe“), millega asutati muu hulgas seitsmes Euroopa Arengufond (seitsmes EAF), eriti selle artikli 32 lõiget 3,

võttes arvesse neljanda AKV-EMÜ konventsiooni kohase arengu rahastamise koostöö suhtes kohaldatavat 29. juuli 1991. aasta finantsmäärust, ⁽⁴⁾ eriti selle artikleid 69 ja 77,

olles läbi vaadanud seitsmenda EAFi meetmete tulude ja kulude aruande ja 2008. aasta 31. detsembri seisuga koostatud bilansi ning kontrollikoja aruande 2008. eelarveaasta kohta koos komisjoni vastustega ⁽⁵⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt sisekokkuleppe artikli 32 lõikele 3 annab Euroopa Parlament nõukogu soovitusel komisjonile heakskiidu seitsmenda EAFi finantshalduse kohta.
- (2) 2008. eelarveaastal on komisjon seitsmenda EAFi meetmeid üldiselt rahuldavalt rakendanud,

SOOVITAB KÄESOLEVAGA Euroopa Parlamendil kiita heaks komisjoni tegevus seoses seitsmenda EAFi meetmete rakendamisega 2008. eelarveaastal.

Brüssel, 16. veebruar 2010

Nõukogu nimel
eesistuja
E. SALGADO

⁽¹⁾ EÜT L 229, 17.8.1991, lk 3.

⁽²⁾ EÜT L 156, 29.5.1998, lk 3.

⁽³⁾ EÜT L 229, 17.8.1991, lk 288.

⁽⁴⁾ EÜT L 266, 21.9.1991, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT C 269, 10.11.2009, lk 257.

NÕUKOGU SOOVITUS,**16. veebruar 2010,****mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (kaheksas EAF) meetmete rakendamisega 2008. eelarveaastal**

(2010/102/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse neljandat AKV-EMÜ konventsiooni, millele kirjutati alla 15. detsembril 1989 Lomés⁽¹⁾ ja mida on muudetud 4. novembril 1995 Mauritiusel allkirjastatud lepinguga⁽²⁾,võttes arvesse nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate vahelist sisekokkulepet neljanda AKV-EÜ konventsiooni teise finantsprotokolli kohase ühenduse abi rahastamise ja haldamise kohta⁽³⁾ (edaspidi „sisekokkulepe“), millega asutati muu hulgas kaheksas Euroopa Arengufond (kaheksas EAF), eriti selle artikli 33 lõiget 3,võttes arvesse 16. juuni 1998. aasta finantsmäärust, mida kohaldatakse finantskoostöö arendamiseks neljanda AKV-EÜ konventsiooni alusel,⁽⁴⁾ eriti selle artikleid 66 ja 74,

olles läbi vaadanud kaheksanda EAFi meetmete tulude ja kulude aruande ja 2008. aasta 31. detsembri seisuga koostatud bilansi

ning kontrollikoja aruande 2008. eelarveaasta kohta koos komisjoni vastustega⁽⁵⁾,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt sisekokkuleppe artikli 33 lõikele 3 annab Euroopa Parlament nõukogu soovitusel komisjonile heakskiidu kaheksanda EAFi finantshalduse kohta.
- (2) 2008. eelarveaastal on komisjon kaheksanda EAFi meetmeid üldiselt rahuldavalt rakendanud,

SOOVITAB KÄESOLEVAGA Euroopa Parlamendil kiita heaks komisjoni tegevus seoses kaheksanda EAFi meetmete rakendamisega 2008. eelarveaastal.

Brüssel, 16. veebruar 2010

Nõukogu nimel

eesistuja

E. SALGADO

⁽¹⁾ EÜT L 229, 17.8.1991, lk 3.⁽²⁾ EÜT L 156, 29.5.1998, lk 3.⁽³⁾ EÜT L 156, 29.5.1998, lk 108.⁽⁴⁾ EÜT L 191, 7.7.1998, lk 53.⁽⁵⁾ ELT C 269, 10.11.2009, lk 257.

NÕUKOGU SOOVITUS,**16. veebruar 2010,****mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (üheksas EAF) meetmete rakendamisega eelarveaastal 2008**

(2010/103/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse 23. juunil 2000. aastal Cotonous allkirjutatud AKV-EÜ koostöölepingut, ⁽¹⁾ mida on muudetud 25. juunil 2005. aastal Luksemburgis ⁽²⁾,võttes arvesse sisekokkulepet ⁽³⁾ (ühenduse abi rahastamise ja haldamise kohta vastavalt AKV-EÜ partnerluslepingu finantsprotokollile) (edaspidi „sisekokkulepe“), millega asutati muu hulgas üheksas Euroopa Arengufond (9. EAF), eriti selle artikli 32 lõiget 3,võttes arvesse 27. märtsi 2003. aasta finantsmäärust, mida kohaldatakse 9. Euroopa Arengufondi suhtes, ⁽⁴⁾ eriti selle artikleid 96 ja 103,olles läbi vaadanud 9. EAFi meetmete tulude ja kulude aruande ja 2008. aasta 31. detsembri seisuga koostatud bilansi ning kontrollikoja aruande eelarveaasta 2008 kohta koos komisjoni vastustega ⁽⁵⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt sisekokkuleppe artikli 32 lõikele 3 annab Euroopa Parlament nõukogu soovitusel komisjonile heakskiidu 9. EAFi finantshaldamise täitmise kohta.
- (2) Eelarveaastal 2008 on komisjon 9. EAFi meetmeid üldiselt rahuldavalt rakendanud,

SOOVITAB KÄESOLEVAGA Euroopa Parlamendil kiita heaks komisjoni tegevus seoses 9. EAFi meetmete rakendamisega eelarveaastal 2008.

Brüssel, 16. veebruar 2010

Nõukogu nimel
eesistuja
E. SALGADO

⁽¹⁾ EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3.

⁽²⁾ ELT L 287, 28.10.2005, lk 4.

⁽³⁾ EÜT L 317, 15.12.2000, lk 355.

⁽⁴⁾ ELT L 83, 1.4.2003, lk 1.

⁽⁵⁾ ELT C 269, 10.11.2009, lk 257.

NÕUKOGU SOOVITUS,**16. veebruar 2010,****mis käsitleb komisjoni tegevuse heakskiitmist seoses Euroopa Arengufondi (kümnes EAF) meetmete rakendamisega eelarveaastal 2008**

(2010/104/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse 23. juunil 2000. aastal Cotonous allkirjutatud AKV-EÜ koostöölepingut,⁽¹⁾ mida on muudetud 25. juunil 2005. aastal Luksemburgis⁽²⁾,võttes arvesse sisekokkulepet nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate vahel ühenduse abi rahastamise kohta mitmeaastase finantsraamistiku (2008–2013) alusel vastavalt AKV-EÜ koostöölepingule⁽³⁾ (edaspidi „sisekokkulepe“), millega asutati muu hulgas kümnes Euroopa Arengufond (10. EAF), eriti selle artikli 11 lõiget 8,võttes arvesse 18. veebruari 2008. aasta finantsmäärust, mida kohaldatakse 10. Euroopa Arengufondi suhtes,⁽⁴⁾ eriti selle artikleid 142 ja 144,olles läbi vaadanud 10. EAFi meetmete tulude ja kulude aruande ja 2008. aasta 31. detsembri seisuga koostatud bilansi ning kontrollikoja aruande eelarveaasta 2008 kohta koos komisjoni vastustega⁽⁵⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt sisekokkuleppe artikli 11 lõikele 8 annab Euroopa Parlament nõukogu soovitusel komisjonile heakskiidu 10. EAFi finantshaldamise täitmise kohta.
- (2) Eelarveaastal 2008 on komisjon 10. EAFi meetmeid üldiselt rahuldavalt rakendanud,

SOOVITAB KÄESOLEVAGA Euroopa Parlamendil kiita heaks komisjoni tegevus seoses 10. EAFi meetmete rakendamisega 2008. eelarveaastal.

Brüssel, 16. veebruar 2010

Nõukogu nimel

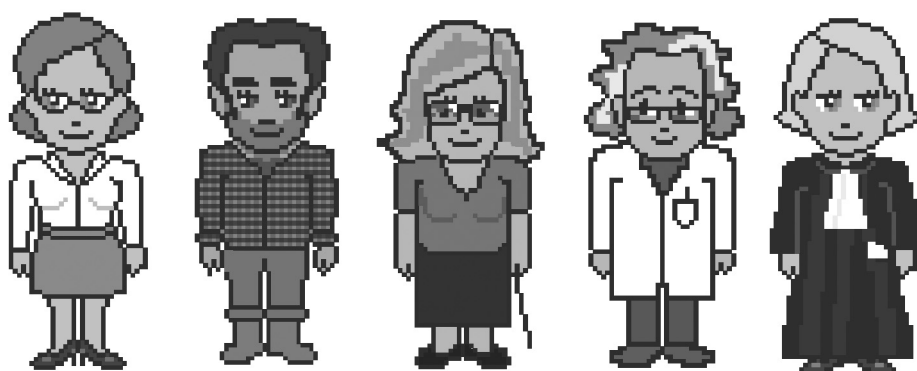
eesistuja

E. SALGADO

⁽¹⁾ EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3.⁽²⁾ ELT L 287, 28.10.2005, lk 4.⁽³⁾ ELT L 247, 9.9.2006, lk 32.⁽⁴⁾ ELT L 78, 19.3.2008, lk 1.⁽⁵⁾ ELT C 269, 10.11.2009, lk 257.

EU Book shop

Kõik ELi väljaanded
TEIE käsutuses!



bookshop.europa.eu

Tellimishinnad aastal 2010 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberandjal + CD-ROMil aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberandjal	ELi 22 ametlikus keeles	770 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt CD-ROMil	ELi 22 ametlikus keeles	400 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) CD-ROMil, kaks väljaannet nädalas	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	300 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel CD-ROMil.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

CD-ROM asendatakse 2010. aasta jooksul DVDga.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

ET